

# HARTMANN



# MoliCare<sup>®</sup> lady

## Absorbent underwear + X-Change Pad



### EN Washing instructions

Wash before first use.

- Do not use bleach.
- After use, remove the X-Change Pad, do not wash it.
- Washable at 60 °C.
- Suitable for tumble drying.
- We recommend using a mild detergent to ensure functionality.
- Do not iron.
- Do not use fabric softeners.

### FR Conseils de lavage

Laver avant la première utilisation.

- Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- Après utilisation, retirer le produit X-Change Pad ; ne pas le laver.
- Lavable à 60 °C.
- Adapté au sèche-linge.
- Nous recommandons d'utiliser de la lessive pour linge délicat afin de préserver la fonctionnalité.
- Ne pas repasser.
- Ne pas utiliser d'assouplissant.

### CZ Pokyny k praní

Před prvním použitím vyperte.

- Nepoužívejte bělicí prostředky.
- Po použití vložku X-Change vyjměte, neperte ji.
- Lze prát na 60 °C.
- Vhodné k sušení v sušičce.
- Pro zajištění funkčnosti doporučujeme používat jemné prací prostředky.
- Nežehlete.
- Nepoužívejte aviváž.

### DE Waschanleitung

Vor dem ersten Tragen waschen.

- Keine Bleichmittel verwenden.
- Nach dem Tragen X-Change Pad entfernen, nicht mitwaschen.
- Waschbar bei 60 °C.
- Trocknergeeignet.
- Zum Schutz der Funktionalität empfehlen wir Feinwaschmittel.
- Nicht bügeln.
- Keinen Weichspüler verwenden.

### BR Instruções de lavagem

Lave antes da primeira utilização.

- Não use lixívia.
- Depois de usar, remova o penso X-Change, não o lave.
- Lavável a 60 °C.
- Adequado para secagem em máquina de secar.
- Recomendamos o uso de detergente suave para garantir a funcionalidade.
- Não passe ferro.
- Não use amaciadores.

### EE Pesemisjuhised

Enne esimest kasutamist pesta.

- Ärge kasutage valgendit.
- Pärast kasutamist eemaldage X-Change Pad, ärge peske seda.
- Pestav 60 °C juures.
- Sobib trummelkuivatamiseks.
- Funktsionaalsuse tagamiseks soovitame kasutada pehmet pesuainet.
- Mitte triikida.
- Ärge kasutage kangapehmedajaid.

# HARTMANN










# MoliCare<sup>®</sup> lady

## Absorbent underwear + X-Change Pad










### ES Instrucciones para el lavado

Lavar antes del primer uso.

-  No usar lejía.
-  Después de uso, quitar el X-Change Pad, no lavarlo.
-  Se puede lavar hasta 60 °C.
-  Apto para secadora.
-  Se recomienda el uso de un detergente suave para asegurar funcionalidad.
-  No planchar.
-  No usar suavizantes.








### HU Mosási útmutató

Első használat előtt mossa ki.

-  Ne használjon fehérítőt.
-  Használat után távolítsa el az X-Change betétet; ne mossa ki.
-  60 C-on mosható.
-  Szárítógépben szárítható.
-  A funkció megőrzése érdekében ajánlott az enyhe mosószer használata.
-  Ne vasalja.
-  Ne használjon öblítőt.








### NL Wasvoorschrift

Voor het eerste gebruik wassen.

-  Gebruik geen bleekmiddel.
-  Verwijder de X-Change Pad na gebruik. Niet wassen.
-  Wasbaar op 60 °C.
-  Geschikt voor de droogtrommel.
-  Wij adviseren het gebruik van een mild wasmiddel om de functionaliteit te verzekeren.
-  Niet strijken.
-  Gebruik geen wasverzachters.








### HR Upute za pranje

Operite prije prve uporabe.

-  Nemojte koristiti izbjeljivač.
-  Nakon uporabe uklonite uložak X-Change Pad, nemojte ga prati.
-  Perivo na 60 °C.
-  Prikladno za sušenje u sušilici rublja.
-  Preporučujemo uporabu blagog deterđenta kako biste osigurali funkcionalnost.
-  Ne glačati.
-  Nemojte koristiti omekšivače.








### IT Istruzioni per il lavaggio

Lavare prima del primo utilizzo.

-  Non usare candeggina.
-  Dopo l'uso, rimuovere il X-Change Pad, non lavarlo.
-  Lavabile a 60 °C.
-  Adatto all'asciugatura in asciugatrice.
-  Si consiglia di utilizzare un detergente delicato per preservare le funzionalità.
-  Non stirare.
-  Non utilizzare ammorbidenti.

### PL Instrukcja prania

Wyprać przed pierwszym użyciem.

-  Nie wybielać.
-  Po użyciu wyjąć X-Change Pad. Nie prać.
-  Można prać w 60 °C.
-  Można suszyć w suszarce bębnowej.
-  Aby zapewnić funkcjonalność, zalecamy użycie łagodnego deterdentu.
-  Nie prasować.
-  Nie używać środków zmiękczających do tkanin.

# HARTMANN



# MoliCare® lady

## Absorbent underwear + X-Change Pad



### PT Instruções de lavagem

- Lavar antes da primeira utilização.
- ✘ Não usar lixívia.  
Depois de utilizar, remover o penso X-Change, não o lavar.
- 60 Lavável a 60 °C.
- ☉ Adequado para secagem em máquina de secar.
- ✘ Recomendamos a utilização de um detergente suave para assegurar a funcionalidade.
- ✘ Não passar a ferro.  
Não utilizar amaciadores.

### SI Navodila za pranje

- Pred prvo uporabo operite.
- ✘ Ne uporabljajte belila.  
Po uporabi odstranite blazinico X-Change Pad.  
Ne perite je.
- 60 Primerno za pranje na 60 °C.
- ☉ Primerno za sušenje v sušilnem stroju.
- ✘ Za zagotovitev funkcionalnosti priporočamo uporabo blagega detergenta.
- ✘ Ne likajte.  
Ne uporabljajte mehčalca.

### TR Yıkama talimatları

- İlk kullanımdan önce yıkayın.
- ✘ Ağartıcı kullanmayın.  
Kullandıktan sonra X-Change pedini çıkarın, yıkamayın.
- 60 60 °C sıcaklıkta yıkanabilir.
- ☉ Kurutma makinesinde kurutulabilir.
- ✘ Ürünün işlevselliğinin korunabilmesi için yumuşak bir deterjan kullanılmasını öneriyoruz.
- ✘ Ütülemeyin.  
Çamaşır yumuşatıcısı kullanmayın.

### RO Instrucțiuni de spălare

- ✘ A se spăla înainte de prima utilizare.  
A nu se utiliza înălbitor.  
După utilizare, îndepărtați absorbantul X-Change Pad, nu îl spălați.
- 60 Se poate spăla la 60 °C.
- ☉ Potrivit pentru uscarea automată.
- ✘ Recomandăm utilizarea unui detergent delicat pentru a garanta funcționalitatea.
- ✘ A nu se călca.  
A nu se utiliza balsam de rufe.

### SK Pokyny pre pranie

- Pred prvým použitím vyperte.
- ✘ Nepoužívajte bielidlo.  
Po použití vyberte vložku X-Change, neperte ju.
- 60 Vhodné na pranie pri teplote 60 °C.
- ☉ Vhodné na sušenie v sušičke.
- ✘ Na zaistenie funkčnosti odporúčame použiť jemný čistiaci prostriedok.
- ✘ Nežehlite.  
Nepoužívajte aviváže.

### AR تعليمات الغسل

- يُغسل قبل أول استخدام.
- ✘ لا يُستخدم أي من مواد التبييض.  
ولا تغسلها، X-Change بعد الاستخدام، قم بإزالة حشوة.
- 60 يُغسل عند درجة حرارة 60 درجة مئوية.
- ☉ يُمكن تجفيفه بمجفف الملابس.
- ✘ يُفضل استخدام منظفات خفيفة حتى يظل صالحًا للاستخدام.
- ✘ تجنب الكي.  
تجنب استخدام منعم الأقمشة.

# HARTMANN









# MoliCare<sup>®</sup> lady

## Absorbent underwear + X-Change Pad








### BG Инструкции за пране

Изперете преди първа употреба.

-  Да не се използват избелващи средства. След употреба отстранете X-Change Pad, не я перете.
-  Може да се пере при температура 60 °C.
-  Подходящо за сушене в сушилня.
-  Препоръчваме да се използва мек почистващ препарат, за да се осигури запазване на функционалността.
-  Да не се глади.
-  Да не се използват омокотители за тъкани.






### GR Οδηγίες πλυσίματος

Πλύνετε πριν την πρώτη χρήση.

-  Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη. Μετά τη χρήση, αφαιρέστε το X-Change Pad, μην το πλύνετε.
-  Πλένεται στους 60 °C.
-  Κατάλληλο για στέγνωμα σε στεγνωτήριο.
-  Προτείνουμε τη χρήση ήπιου καθαριστικού για να διασφαλιστεί η λειτουργικότητα.
-  Μη σιδερώνετε. Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικά.








### KR 세탁 지침

처음 사용하기 전에 세탁하십시오.

-  표백제를 사용하지 마십시오. 사용 후에는 X-Change 패드를 제거하고, 이 패드는 세탁하지 마십시오.
-  60 °C에서 세탁 가능합니다.
-  말릴 때는 회전식 건조가 적합합니다.
-  기능을 보장하기 위해 중성 세제 사용을 권장합니다.
-  다림질하지 마십시오. 섬유 유연제를 사용하지 마십시오.








### CN 洗涤说明

首次使用前请进行清洗。

-  请勿使用漂白剂。
-  使用后，取下 X-Change 吸收垫，请勿一起洗涤。
-  可用 60 °C 水温清洗。
-  适合滚筒烘干。
-  建议使用中性洗涤剂，以确保产品的功能性。
-  请勿熨烫。
-  请勿使用织物柔顺剂。






### HK 洗滌說明

請在使用前清洗。

-  請勿使用漂白劑。
-  使用後，請移除 X-Change 敷墊，請勿清洗。
-  適合於攝氏 60 度清洗。
-  適用於烘乾機。
-  建議使用溫和的洗滌劑以確保功能性。
-  請勿熨燙。
-  請勿使用織物柔軟劑。

### UA Інструкції з прання

Виперіть перед першим використанням.

-  Не використовуйте відбілювач. Після використання зніміть прокладку X-Change, прання прокладки заборонено.
-  Можна прати при температурі 60 °C.
-  Барабанне сушіння дозволено.
-  Рекомендуємо використовувати м'який миючий засіб для забезпечення функціональності.
-  Прасування заборонено. Не використовуйте кондиționери для білизни.

**PAUL HARTMANN AG**  
Paul-Hartmann-Straße 12  
89522 HEIDENHEIM, GERMANY  
[www.hartmann.info](http://www.hartmann.info)

